

Структурно-контентні особливості друкованих часописів Австралії

Ю. І. Рогач

Східноєвропейський національний університет ім. Лесі Українки
Corresponding author. E-mail: nunka65@hotmail.com

Paper received 28.01.17; Accepted for publication 05.02.17.

Анотація. Стаття присвячена опису структури основних друкованих часописів Австралії та особливостей представлення їхнього смислового контенту. Особливу увагу приділено окресленню таких факторів, як приналежність друкованого видання до певної мас-медійної групи чи корпорації, його частотність, тираж, вибір і назви рубрик, історія становлення. Проаналізовано демографічні характеристики цільової аудиторії, національні та місцеві традиції і визначено їхній вплив на формування й функціонування друкованого видання, вибір рубрик та їхнє оформлення.

Ключові слова: часопис, структура, контент, рубрика, цільова аудиторія, Австралія.

Сучасне мультикультурне суспільство свідоме того, що засоби масової інформації відіграють важливу роль у житті кожної етнопільноти, формуючи суспільну думку, створюючи певний ідеологічний фон та пропагуючи ту чи іншу систему цінностей. Як зазначає Т.Г. Добросклонська, «... засоби масової інформації не просто відображають оточуючу дійсність, а прямо чи опосередковано, у відкритій чи прихованій формі впливають на усі соціально-політичні процеси у суспільстві» [2, с. 20]. Однією з обов'язкових умов успішного дослідження засобів масової інформації є розуміння тих функцій, які вони виконують. Початок студіювання функціонального аспекту мас-медіа пов'язаний з іменем відомого американського політолога Харольда Ласвелла, який визначив головні функції засобів масової інформації для суспільства, як «surveillance of the environment, correlation of the parts of society and transmission of social heritage» [3].

Подібно до інших розвинутих країн світу, Австралія має потужний ринок мас-медійних послуг, вагому частку якого займають друковані газети та їхні онлайн версії. Друковані видання становлять невід'ємну частину суспільного життя Австралії, оскільки впливають на усі сфери життя австралійського суспільства, формуючи його світогляд, цінності, спосіб життя і

ведення бізнесу. З іншої сторони, варто враховувати роль цільової аудиторії у створенні та успішному функціонуванні часописів, адже «... аудиторії мають важливий вплив на мас-медійний контент» [1, р. xiii]. Саме тому аналіз їхньої структури, оформлення та контенту вимагає постійної уваги учених та ґрунтовних досліджень. Серед науковців, які займаються полівекторним вивченням засобів масової інформації, варто назвати таких дослідників, як В.В. Богуславська, Н.С. Валгіна, Т.Г. Добросклонська, Л.Л. Макарук, К.С. Серажим, А. Bell, D. Crystal, N. Fairclough та інші.

Метою нашого дослідження є представлення друкованих часописів Австралії з урахуванням таких параметрів, як структура, оформлення, контент, а також популярність, частотність, історія та цільова аудиторія. Матеріалом дослідження стали такі вагомі й популярні друковані австралійські газети, як *The Cairns Post*, *The Cairns Weekend Post*, *The Australian*, *The Weekend Australian*. Основними методами аналізу слугували описовий та контрастивний.

Одним із найголовніших часописів Австралії є газета *The Australian* [7], назва якої містить зображення австралійського континенту та виконана в національних кольорах Австралії:



Рисунок 1 [7]

The Australian – це великогабаритна газета (broadsheet), яка публікується з 14 липня 1964 року і виходить шість днів на тиждень. Вона має найбільші обсяги продажу в країні з тиражем у 116,655 примірників у робочі дні тижня та 254,891 – у вихідні дні. Ці цифри значно нижчі в порівнянні з показниками в таких великих містах Австралії, як Сідней, Брізбен та Мельбурн, проте на національному рівні вона є безперечним лідером. *The Australian* старається іти в ногу з часом, тому з 2010 року запустила онлайн видання, яке є доступним для власників iPad, а це, в свою чергу, знизило кількість власне друкованих примірників. Ця риса є також визначальною щодо збільшення обсягу друкованої реклами та використання ідеограм та піктограм у її структурі загалом.

Варто звернути увагу на те, що *The Australian* є серйозним друкованим виданням, на сторінках якого

розміщуються аналітичні статті та думки експертів, що суттєво відрізняє його від інших друкованих видань Австралії.

Щоденні видання газети включають в себе наступні рубрики: новини, думки експертів, національні справи, спорт, бізнес огляд, стиль життя, технології (Австралійські ІТ), медіа (статті про мас медіа), мистецтво, подорожі, нерухомість, вища освіта та оголошення. Подібно до інших австралійських видань, рубрики містять низку підрубрик:

- *Новини (News)*: сенсації (latest news), світові новини (the world), національні (the nation), журналістські розслідування (investigations), здоров'я та наука (health and science), детальний аналіз новин (in depth), коментарі експертів (inquirer)
- *Думки (opinion)*: статті редакторів та експертів (the columnists, the editorials), листи (letters), шаржі (car-

toons) та коментарі щодо подій у світі (world commentary);

- *Національні справи (National Affairs)*: дані екзитполів (news-poll data), законопроекти (policy), політичні новини (politics news);
- *Спорт (Sport)*;
- *Бізнес огляд (Business Review)*: новини (news), компанії (companies), гарантійні внески (dataroom), ринки (markets), економіка (economics), гірська промисловість та енергетична сфера (mining & energy), авіація (aviation), фінансові послуги (financial services) та правові справи (legal affairs);
- *Стиль життя (Life)*: їжа та вино (food & wine), дім та дизайн (home & design), здоров'я та самопочуття (health & wellbeing), подорожі (travel), мода (fashion);
- *Технології (Tech)*: новини зі сфери технологій (technology news), думки експертів (opinion), гаджети (personal tech);
- *Мистецтво (Arts)*: книги (books), фільми (film), вистави (stage), образотворче мистецтво (visual arts), телебачення (television), музика (music), новини (arts news), думки експертів (opinion);
- *Подорожі (Travel)*;
- *Медіа (Media)*;
- *Нерухомість (Property)*;
- *Вища освіта (Higher Ed)*: новини (news), рейтинг університетів (university rankings), думки експертів (opinion), міжнародні студенти (int'l students).

Цікавим є те, що *The Australian* дуже часто звинувачують в упередженості і ставлять під сумнів прозорість та об'єктивність представлених статей. Проте однією з диференційних ознак цього часопису є те, що саме він має досить тривалу історію висвітлення непростих та гострих проблем корінного населення та шкоди, яка була їм завдана у процесі становлення австралійської держави [3].

Газета представлена в традиційному стилі – чорний друкований текст на білому папері, проте для привернення уваги читачів активно використовуються червоний та синій кольори. Частина статей доповнена кольоровими фотографіями, графікою та зображеннями, що покращують візуалізацію інформації і підвищують ефективність її сприйняття. Багато статей супроводжуються фотографією журналіста/автора та його електронною адресою.

Ще однією цікавою рисою є те, що усі рубрики виділяються іншим кольором. Наприклад, Business – синім, Inquirer – бордовим, World – сірим, Sport – оранжевим. У цій газеті не дуже часто вживаються ідеограми та піктограми, проте найчастіше їх можна побачити в рекламних оголошеннях, які досить лімітовані.

Додатком до цього видання слугує газета *The Weekend Australian*, у назві якої кольорова гама та розміщення вербального тексту поруч з піктограмою австралійського континенту повторює головну газету:



Рисунок 2 [7]

Газета виходить один раз на тиждень – на вихідні, та є своєрідним підсумком подій за тиждень. Суботні випуски, окрім загальних рубрик, включають в себе додаткові розділи про подорожі та розваги, а також особливу рубрику, яка має назву *the Inquirer*. Ця рубрика є детальним аналізом найважливіших подій, що сталися за тиждень, і містить коментарі та аналітичні розвідки експертів. Крім того, випуски вихідного дня

включають в себе *Review*, які фокусуються на книгах, мистецтві, фільмах та телебаченні. Особливістю цього часопису є те, що це єдина загальнонаціональна газета, яка містить додаток у формі глянцевого журналу – *The Weekend Australian Magazine*.

Одним із головних джерел новин в Північному Квінсленді є газета *The Cairns Post* [5]:



Рисунок 3 [5]

Ця газета друкується щоденно та висвітлює такі теми, як місцеві новини, новини штату, національні новини та світові новини, а також включає широкий спектр розділів про здоров'я, красу, машини та спосіб життя. Цільова аудиторія складає близько 69 000 читачів. Видавці стараються створити газету, яка була б цікавою широкому колу споживачів, починаючи від молодих сімей з дітьми та закінчуючи людьми пенсійного віку.

The Cairns Post є найдавнішим бізнесом у місті Кернс, який функціонує вже більше ста років. Газета була заснована 10 травня 1883 року і спочатку друкувалася один раз на тиждень, а з 1888 до 1893 двічі на тиждень.

Цікавим фактом є те, що *The Cairns Post* змогла розвинутися в медійну компанію, яка продукує декілька друкованих газет, а також онлайн контент та спеціалізовані публікації. Ці газети є невеликими регіональними виданнями, які мають своїх споживачів у менших населених пунктах округу, наприклад: *Tablelander*, *Innisfail Advocate*, *Port Douglas and Mossman Gazette*, *Cairns Sun* та *Tablelands Advertiser*.

The Cairns Post є досить яскравим різнокольоровим виданням, що містить велику кількість реклами та картинок/фотографій, що доповнюють статті. Основними рубриками є новини, спорт, розваги, нерухомість, новини бізнесу, стиль життя та оголошення. Загальні рубрики діляться на підрубрики, що деталі-

зують новини та інформацію, які пропонує це видання:

- *Новини (News)*: сенсації (breaking news), національні (national), світові (world), новини з міста Кернс (Cairns), дивні та незвичні новини (weird and wild), погода (weather) та інформація про циклони (cyclone news) (ця інформація з'являється в вологий період року, що триває з жовтня до квітня, оскільки у цьому регіоні існує постійна загроза циклонів);
- *Спорт (Sport)*;
- *Розваги (Entertainment)*: кіно (movies), музика (music), телебачення (television), книги (books), змагання (competitions);
- *Бізнес (Business)*: економіка (economy), робота (work), компанії (companies), ринки (markets), малий бізнес (small business);
- *Стиль життя (Lifestyle)*: подорожі (travel), здоров'я (health), гороскоп (horoscopes), мода (fashion),

їжа (food), поради батькам (parenting), технології (technology), дім та сад (home & garden);

- *Нерухомість (Realestate)*: купівля, продаж;
- *Інше (Classifieds)*: авто (cars), робота (jobs), данина (tribute), святкові повідомлення (celebration notices), загальні повідомлення (general notices), оголошення робітників (tradies).

Газета є класичним зразком друкованого видання, тобто чорний текст поданий на білому фоні. На кожній сторінці присутня реклама, що робить газету дуже кольоровою. Рубрики в газеті виділяються різними кольорами. Цікаво, що перша сторінка рубрики має кольорову стрічку з назвою рубрики, і всі наступні сторінки, що входять до неї, мають таке ж маркування. Business – синім кольором, news – світло-голубим, entertainment – світло-зеленим, sports – світло-голубим. Наприклад:



Рисунок 4 [5]

Частина статей, які представлені у цьому часописі, доповнена фотографіями журналістів та їхніми e-mail адресами, що уможлиблює діалог з читачами. Завдяки великій кількості рекламних оголошень, у газеті знаходимо значну кількість ідеограм та піктограм, хоча

зрідка їх можна помітити і в статтях, що підсилює візуальне сприйняття статті. Наприклад, комбіноване використання цифр і піктограм каченят, що містять круглі фото спортсменів – претендентів на світову першість:



Рисунок 5 [6]

Подібно до загальнонаціональної австралійської газети The Australian, *The Cairns Post* має додаток

вихідного дня - *The Weekend Cairns Post*:



Рисунок 6 [5]

Цей часопис друкується кожної суботи і є досить великим друкованим виданням. Цільова аудиторія становить близько 77 000 читачів. *The Weekend Cairns Post* не тільки включає в себе підсумки новин за тиждень та свіжі новини, але й декілька додатків, які б могли бути окремими повноцінними виданнями, а саме *Cairns Eye* (видання про соціальні події в місті, виставки та презентації, моду та розваги), *Cars Guide* (видання про машини, реклама продажів, презентація нових авто і комерційні пропозиції) та *Real Estate* (додаток про нерухомість з великою кількістю зображень об'єктів для продажу). Подібно до *The Cairns Post*, ця газета містить велику кількість рекламних

оголошень, що робить її не тільки інформативною, але й досить кольоровою та привабливою.

Отже, описовий аналіз основних друкованих видань Австралії, які входять до Corp Australia та Fairfax Media News, дозволив нам простежити їхні основні подібності та відмінності. Спільними для проаналізованих друкованих видань є присутність таких рубрик, як новини, спорт, розваги, стиль життя, бізнес, рекламні оголошення. Для усіх часописів характерним є високий рівень візуалізації інформації, який проявляється в інтенсивному використанні фотографій, піктограм, ідеограм, варіативності графічних засобів та кольористики. Основні відмінності з'являються на рівні підрубрик, де можна побачити більш індивідуа-

льні та характерні для певного регіону новини, які формуються з урахуванням демографічних показників цільової аудиторії.

REFERENCES

1. Bell A. The Language of News Media. – Oxford : Blackwell, 1991. – 277 p.
2. Dobrosklonska T. G. Problems of Studying Media Texts (record of studying modern English media speech), 2nd edition. / T. G. Dobrosklonska. – M. Editorial URSS, 2005. – 288 p.
3. Lasswell H. The Structure and Function of Communication in Society. The Communication of Ideas / ed. by L. Bryson. – New York: Institute for Religious and Social Studies, 1948. – P. 117
4. Manning J. National daily plans new business website and monthly colour magazine / J. Manning in MediaWeek. – Sydney, Australia, 2008. – [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.highbeam.com/doc/1G1-176527302.html>

SOURCES OF ILLUSTRATIVE MATERIAL

1. Cairns Post. – [Electronic resource]. – Access mode : <http://www.cairnspost.com.au/>
2. News Corp. – [Electronic resource]. – Access mode : <http://newscorp.com/>
3. The Australian. – [Electronic resource]. – Access mode : <http://www.theaustralian.com.au/>

Peculiar Features of Structure and Content of Printed Mass-Media Means of Australia

J. Rogach

Abstract. The article is devoted to the description of the structure of the main printed mass-media means of Australia and the peculiarities of the presentation of their content. A special attention has been paid to such factors as the affiliation of a mass-media means to a certain mass-media group or corporation, its frequency, circulation, sets and headings of sections, and a history of its development. Demographic characteristics of a target audience, national and local traditions have been analyzed and their influence on the formation and functioning of a printed mass-media means, a choice of sections and design were defined too.

Keywords: *printed mass-media means, structure, content, section, target audience, Australia.*

Структурно-контентные особенности печатных изданий Австралии

Ю. И. Рогач

Аннотация. Статья посвящена описанию структуры главных печатных периодических изданий Австралии и особенностей представления их смыслового контента. Особое внимание уделено определению таких факторов, как принадлежность печатного издания к определённой масс-медийной группе или корпорации, его частотность, тираж, выбор и названия рубрик, история становления. Проанализировано демографические характеристики целевой аудитории, национальные и местные традиции, а также установлено их влияние на формирование и функционирование печатного издания, выбор рубрик и их оформление.

Ключевые слова: *издание, структура, контент, рубрика, целевая аудитория, Австралия.*